



بهش کوردی

کۆلیژی پهروهردی بنه‌رهتی

زانکۆی سه‌لاحه‌ددین

بابه‌ت : میژووی نه‌دهب

ناوی مامۆستا: د. ئومید عزیز مصطفی

سالی خویندن: ۲۰۲۳-۲۰۲۴

قوناغی یه‌که‌م- کۆرسی یه‌که‌م

په‌رتووی کۆرس

Course Book

۱. ناوی کۆرس	کۆرسی سالانه وه‌رزیی
۲. ناوی مامۆستای وانه‌بیژ	د. ئومید عزیزمسته‌فا
۳. به‌ش / کۆلیژ	په‌روه‌رده‌ی بنه‌ره‌تی / به‌شی کوردی – به‌یانیان
۴. په‌یوه‌ندی	ئیمیل: umed.Mstafa@su.edu.krd ژماره‌ی ته‌له‌فۆن (٠٧٥٠٢٤٢٥٤٠٥):
۵. یه‌که‌ی خۆیندن له‌هه‌فته‌یه‌ک	تیۆری: ٣ کاتژمێر بۆ هه‌رگروپیک پراکتیک: راپۆرت نوێین
۶. ژماره‌ی کارکردن	ئاماده‌بوونی مامۆستای وانه‌بیژ بۆ قوتابیان له‌ ماوه‌ی هه‌فته‌یه‌کدا (٦) کاتژمێره.
۷. کۆدی کۆرس	
۸. پرۆفایه‌لی مامۆستا	بروانامه‌ی دبلۆم: په‌یمانگای مه‌ڵبه‌ندی مامۆستایانی هه‌ولێر، به‌شی کوردی، ٢٠٠١ بروانامه‌ی به‌کالۆریۆس: زانکۆی سه‌لاحه‌ددین / هه‌ولێر، کۆلیژی په‌روه‌رده ، به‌شی کوردی، ٢٠٠٧ بروانامه‌ی ماسته‌ر: زانکۆی سه‌لاحه‌ددین، کۆلیژی په‌روه‌رده، به‌شی کوردی، ٢٠١٤ بروانامه‌ی دکتۆرا: زانکۆی کوردستان، فاکه‌لتی زانسته‌ مرۆفایه‌تییه‌کان، به‌شی زمان و نه‌ده‌بی فارسی، ٢٠٢١ سالی دامه‌زراندن: ٢٠٠١ خزمه‌ت له‌زانکۆ: له (٢٠٠٩) وه تا ئیستا نازناوی زانستی: مامۆستا
۹. وشه‌ سه‌ره‌کیه‌کان	ئه‌ده‌ب، میژووی ئه‌ده‌ب، ئه‌ده‌بی نووسراو، ئه‌ده‌بی نه‌نووسراو، شیعركۆنتره‌ یان په‌خشان، دیاریکردنی میژووی شیعری کوردی شاعیرانی دیالیکتی نور، شاعیرانی دیالیکتی کرمانجی سه‌روو، دیالیکتی گۆران، کرمانجی خواروو-روخسار، ناوه‌رۆک.
۱۰. ناوه‌رۆکی گشتی کۆرس:	<ul style="list-style-type: none"> • گرنگی خۆیندن کۆرسه‌که (بابه‌ته‌که) • تیگه‌یشتنی چه‌مکی سه‌ره‌کی کۆرسه‌که • بنه‌ما و بێردۆزی کۆرسه‌که • زانینی ته‌واو به‌ لایه‌نه‌ گرنگیه‌کانی بابه‌ته‌که • زانینی و تیگه‌یشتنی پێویست بۆ بابه‌ته‌که و نه‌جامدانی لیکۆئینه‌وه <p>گرنگی خۆیندن ئهم کۆرسه له‌وه‌دا ده‌رده‌که‌وێت، که‌قوتابیان ئاشنای لیکۆئینه‌وه‌ی میژووی ئه‌ده‌بی ده‌کرێن و ده‌توانن هه‌موو ئه‌و بابه‌تانه‌ی له‌ چوارچێوه‌ی میژووی ئه‌ده‌بیدا هه‌ن بیانناسه‌وه‌و شه‌ره‌زایی ته‌واو له‌ میژووی ئه‌ده‌بی نه‌ته‌وه‌که‌یان په‌یدا بکهن و سه‌ره‌تای میژووی شیعری کوردی و ئه‌ده‌بی نووسراوی نه‌ته‌وه‌که‌یان بزائن، که‌ خاوه‌ن میژوو یه‌کی دوورو درێژی تایبه‌ت به‌ خۆیه‌تی.</p>

۱۱. ئامانجەكانى كۆرس: پرۆگرامى وانەى مېژووى ئەدەب بىرىتېبە ئە باسكردنى ئەدەب و مېژووهكەى وەكو بئەمايەكى سەرەكى بۇ ئەدەبى نەتەوهكەى و ئاگاداربوونى ئەمېژووى پەيدا بوونى ئەدەبى نووسراوى گەئەكەى و ھەموو ئەو بابەتەنەى كەدەكەونە چوارچىوەى ئەم بابەتەو، ئەگەل ھەموو ئەو بابەتەنەى كە پەيوەندىان بەيەكەو ھەيە. قوتابيان ئە بەشى ئەبەشى زمان و ئەدەبى كوردىدا، پىيوستە شارەزايان ھەبى ئەسەرچەم بوارەكانى ئەدەب بەگشتى و بەتايبەتى مېژووى ئەدەبى نووسراوى نەتەوهكەيان، بۇ ئەمەش دەبىت شارەزايى تەواويان ھەبىت ئەسەر چۆنەتى سەرھەندان و پەيدا بوونى شىعرو پەخشان و كاميان پىش كاميان پەيدا بووو جىاوازى ئىوانيان چىبەو جۇرو بەشەكانيان كامانەن، ھەرەھا سەرەتەى مېژووى شىعرى نەتەوهكەيان ئەكوئ و ئەكەيەو دەستى پى كىرەو و بەكەم دىالېكت كامانەيە كە دەقى شىعرى كوردى پىنووسراو بە پى دىالېكتەكان چۆن پۆلەن كراو، ھەرەھا پۆلى مېرنشېنەكان چۆن بوو بۇ گەشەكردن و بەرەپىشېردنى ئەدەبى نەتەوهكەيان و خستەرووى ھونەرەكانى شىعرو سەرچەم رووخسارو ناوەرۆك و تايبەتەندىەكانى شىعرى شاعىرانى كۆنى ئەدەبى نەتەوهكەيان. ئەمە ئە رىگەى ئەم وانەيەو پرۆگرامەكانى وانەكە، كەلپىنى زانىارىيەكانى ئەم بوارەدا زىاد دەكات و ژىرخانىكى ئەدەبى باشيان بۇ ھەرەھەم دەبىت. ئەم بابەتە كارىگەرى خۆى دەبىت ئەسەر قوتابى، بۇ ئەوئى لىكۆلېنەو بەدوادا چوونى زىاتر بكات بۇ ئەدەب و جۆرەكانى ئەدەب و سەرچەم ژانرەكانى ئەدەب ھونەرەكانى. ئەمانەش بەيەكەو دەبىتە ھۆى فراوان كوردى مەجراو بىرو ھۆشى قوتابيان بۇ بەدەست ھىنانى ئاستىكى بەررترو چوونە ناو قۇناغىكى تر ئە خوئندن و قىرپوونىاندا.

۱۲. ئەركەكانى قوتابى

پىيوستە قوتابى ئە چالاكى و بەشدارى ئىو پۆل ئەتېكراى سالى خوئندن، كە ئەمانە ئەخۇدەگىت: (ئامادەبوون و پابەندبوون، سىنارى ماوە كورت سەبارەت بەچەمكىكى تايبەت ئەئىو بەرنامەى داواكراو ، خوئندەنەوئى پەرتووكى پەيوست بەباتەكەو نەمىشكردنى پوختەيەكى ئەماوئى (۵) خولەكدا ئە پۆل ، ئامادەيى بۇ تاقىكردەنەوئى ماوە كورت و ئەناكاو، بەشدارى ئە راھەى بابەتەكە ئە ئىو پۆلدا، سەرەراى ئەمانەش ئەنجامدانى پاپۇرتىكى پۆلى تايبەت بە بابەتەكە ئەدەبى كوردىدا.

۱۳. رىگەى وانە ووتتەو

ئەم وانەيەدا چەندىن شىواز بەكار دەھىتتىرى بۇ گەشەتن بەئامانجەكان و گەياندىنى زانىارىيەكان بۇ قوتابيان وەكو رىگەى ئامادەكارى، كە تىايدا بابەتەكان بە قوتابيان دەرى ئەگەل بەكار ھىنانى چەند رىگەيەكى دىكەى وەكو رىگەى گىتوگۆ و پىسىار و وەلام ئە پىناو دەئەمەند كوردى بابەتەكەو باشتر گەياندىنى زانىارىيەكان. بەكار ھىنانى ھەرىكە ئەم شىوازانەش بە پى سىروشتى بابەتى وانەكەو بوونى سەرچاو ھۆكارى پىيوستى ئەبەردەستدابو دەگۆرى.

۱۴. سىستەمى ھەئەتەگاندىن

یهکهه: له (٤٠%) ی نمرهکان، تایبته به کوششی سالانهی قوتابی، که بهم شیوهیهی خوارهوه دابهش دهبن:

١. له ١٥% تاقیکردنهوهی یهکهه

٢. له ١٥% تاقیکردنهوهی دووهم

٣. له ١٠% چالایی و بهشداری نیو پۆل لهتیکرای سائی خویندن، که ئەمانه لهخۆدهگریت: (نامادهکردنی راپۆرت و

پیشکەشکردنی لهناو پۆلادا، خۆنندنهوهی پهرتووی پهیههست بهباتهکهو نمایشکردنی پوختهیهکی لهماوهی (٥) خولهکدا له پۆل، نامادهی بۆ تاقیکردنهوهی ماوه کورت و لهناکاو، بهشداری له راقهی بابهتهکه له ناو پۆلدا) دووهم: له (٦٠%) ی نمرهکان، تایبته به تاقیکردنهوهی ناوهندی کۆتایی سال، که کاتی دیاریکردن و دهستپیکردنی لهکاتی خۆی دیاری دهگریت.

١٥. دهرئهنجامهکانی قیروون

قوتابیانی بهرین..

وهرگرتنی ئەم کۆرسه بهتهواوی له لایهن بهرینتانهوه، بهو مهرجهی نامادهی و پابهندی تهواوت ههیهت لهگه ئیدا، ههروهها بهسهرنجهوه بهشداری تیدا بکهیت و بهواداچوونت ههیهت بۆ سهراوهکانی، ئەوا بهدنیاییهوه لهچهند لایهنیکهوه گهشه دهکهیت وسوودیکی زۆر وهردهگریت، که بریتین لهم لایهن و بوارانهی ژیاوت:

یهکهه: ئەم کۆرسه زانیاری و چههک و زاراوهیهکی زۆرت پێ ناشنا دهکات سهبارت به میژووی ئەدهب.

دووهم: شارهزابوون له سههتهای سهرهه ئدانی میژووی ئەدهبی نهتهوهکهت و چۆنیهتی گهشهسەندنی ئەدهبی نووسراو پۆلینکردنی بهگویرهی دیالیکتهکانی زمانی کوردی، ئەمهش دهیهته هۆی وهچهرخانیک له زانست و زانیاریتان لهبارهی ئەدهبی نهتهوهکهتانهوه.

سییهه: توانایهکی باشت پیدهبهخشیت بۆ بهشداریکردن و ههوتدانت بۆ لیکۆئینهوهی ئەدهبی و گهراپ بهدوای سهراوه بانهپهتیهکان له بارهی ئەدهب و میژووی ئەدهبی نهتهواویهتیهوه.

١٦. لیستی سهراوه

١- میژووی ئەدهبی کوردی، ماریف خهزنهدار، بهرگی یهکهه- چهوتهم.

٢- میژووی ئەدهبی کوردی، عهلاههدين سهجادی.

٣- شیهرهوهدهبی کوردی، رهفیق حیلمی.

٤- میژووی بهیههقی (تاریخ بهقی)، محمد حوسینی.

٥- تاریخ ادبیات کردی، عزهدين مستهفا رهسول.

٦- تاریخ ادبیات فارسی، بدیع الزمان.

٧- تاریخ سلیمانی، محمد امین زهکی.

٨- قصه الادب فی العالم، نهحمهه نهمین و نهجیب محمود.

٩- الادب الشعبی، احمدرشدی صالح، القايره، ١٩٧١م.

١٠- اشکال التعبير في الادب الشعبی، نبیلة ابراهیم، دار نهضة مصرلطبع و النشر، القايره.

١١- الفولکلور، قضایاه وتاریخ، یوری سوکولوف، ت:حلمی شعراوی و عبدالحمید حواس، مصر، ١٩٧١م.

١٢- قاموس مصطلحات الأثنولوجیاو الفولکلور

١٣- الواقیة فی الدب الکردی، عزالدین مصطفی رسول، بیروت، ١٩٦٦.

١٤ - فولکلور و تاریخ کرد، اسماعیل شمس، کتابانه تخصص ادبیات، قم، ایران، ١٣٩٣

١٥- مشاهیر الکرد وکردستان، محمد امین زهکی بهگ، ١٩٧٨.

١٦- عشائر العراق الکردیه، عباس عزاوی، ١٩٨٧.

١٧- دیوانی شاعیرانی کلاسیکی کوردی (باباتاهایر، مهولهوی، مهلاهی جزیری، نهحمهه دی خانی، نالی، سالم، کوردی).

١٨- گوڤاره کوردیهکان (گلاویژ، هاوار، دهنگی گیتی تازه، دیاری کوردستان و ...)

١٩- رۆڤار، یه که مین چراوگی شیعی کوردی، مارف خه زنده دار

٢٠- رۆژنامه کوردیه کان به گشتی. (رۆژی نوی، بریه تی، کوردستانی نوی، کوردستان وهه ولپرو...)

٢١ - کۆیه و شاعیران، کریم شاره زا. ٢٠٠٧

٢٢ - کۆمه ئه ی شاعیرانی کورد، عبدالکریم مکز، ١٩٩٤.

١٧. بابته کان

حه قته ی یه که م: ئه دهب چیه، چند پیناسه یه کی ئه دهب و میژووی سه ره ئدانی ئه دهب.

حه قته ی دووم: سووده کانی میژووی ئه دهب و سه ره تاکانی ئه دهب ا- پینش میژوو.
تایبه ته ندیه کانی ئه م قوناغه.

حه قته ی سییه م: ب- پاش میژوو: ١- ئه دهبی ئه رکیۆلۆجی: ا- سۆمه ری ب- میسری

حه قته ی چواره م: ٢- ئه دهبی تۆمارکراو: ا کتیبه ئایینییه کان (ئاسمانی و نا ئاسمانی).

حه قته ی پینجه م: ب- ئه دهبی سه ره خۆ: (ئه دهبی گریکی، لاتینی، هیندی، چینی، عه ره بی، فارسی، تورکی و کوردی و...).

حه قته ی شه شه م: سه ره تاکانی میژووی ئه دهبی کوردی:

ئه دهبی نه نووسراو (زاره کی) فۆلکلۆر- میلی.

٢- ئه دهبی نووسراو: (په خشان و شیعر)

حه قته ی هه قته م: -- شیعی کلاسیکی کوردی (پوو خسارو ناوه پۆک): (نور، گۆران، کرمانجی سه روو، کرمانجی خواروو) دیالیکتی لور- باباته اهر

حه قته ی هه شه ته م: - دیالیکتی گۆران - مه وه وی

حه قته ی نۆیه م: - دیالیکتی کرمانجی سه روو - مه لای جزیری، احمدی خانی

حه قته ی ده یه م: -- دیالیکتی کرمانجی خواروو - نالی، سالم و کوردی

١٨. بابته ی پراکتیک (راپۆرت نووسین)

١٩. تاهیکردنه وه کان

چهند نمونه یه که له پرسیاره کان، که شیوه ی دارشتن و وه لامی کورت و شیکردنه وه و هه ئبژاردن و نووسینی وتاری له خۆ ده گرن:

١- پیناسه ی ئه دهب بکه و سووده کانی میژووی ئه دهب بژمیره.

٢- به کورتی سه ره تای سه ره ئدانی میژووی ئه دهب باس بکه.

٣- سه ره تای دیاریکردنی میژووی شیعی کوردی ده که ریته وه بۆ دیالیکتی گۆران، لور، کرمانجی سه روو، کرمانجی خواروو).

٤- شیعر کۆنتره یان په خشان بۆ چوونه کان بنووسه.

٥- تایبه ته ندیه کانی شیعی دیالیکتی کرمانجی خواروو به نمونه ی شیعی باس بکه.

٦- جیاوازی و خالی لیکچوونی نیوان ئه دهبی دیالیکتی گۆران و کرمانجی سه روو بخه روو.

٢٠. تییینی تر: قوتابییان ده توانن نزیک له سه رچاوه دیاریکراوه کانی نیو ئه م کۆرس بووکه، له چوارچیه ی کۆرس بووکه که ده رچن و به دوا داچوونی زیاتر بکه ن بۆ بابته که، هه روه ها ده توانن له سه رچاوه ی تره وه باس له و شتانه بکه ن که په یه وه سه به بابته که وه.

